

2010

HINO

Cares

Issue 011

HINO continúa su búsqueda de la "Confiability".

HINO es una marca de la "gente".

Creemos que nuestra capacidad tecnológica y nuestro servicio de alta calidad son frutos de las habilidades y pasión de los funcionarios de HINO. HINO es la suma de su "gente".



HINO's View

La esencia de los vehículos comerciales puede encontrarse en las necesidades de nuestros clientes.

Masakazu Ichikawa, Vice-presidente Ejecutivo, Miembro de la Junta Directiva, Hino Motors, Ltd.



Sr. Masakazu Ichikawa, Vice-presidente Ejecutivo, en Hino Motors, Ltd.

La "Competencia elemental" se ha convertido en un concepto esencial cuando se discute el negocio de una corporación, y se define como "la fuerza elemental de una compañía, que la permite proveer un valor inigualable a sus clientes". Una gran variedad de elementos, que van desde la marca hasta las capacidades de desarrollo tecnológico de la compañía, red de distribución, sistema de producción, y los valores que se permean en toda la compañía, pueden formar la competencia elemental de una compañía. ¿Entonces, qué es la competencia elemental de HINO? El Sr. Masakazu Ichikawa, Vice-presidente Ejecutivo, explica, "Yo creo que lo que hace HINO una HINO no es solamente su búsqueda de tecnologías avanzadas para sus productos con respecto a aspectos como eficiencia de combustible, bajas emisiones, amistad ambiental,

clientes en los países a los cuales exportamos nuestros productos." Para proveer vehículos comerciales a nuestros diversos clientes en diferentes países, HINO también ha hecho esfuerzos para mejorar su logística, dijo el Sr. Ichikawa. "Como parte de nuestros esfuerzos para reducir el plazo de entrega de los productos, hemos adoptado un concepto llamado 'diferenciación retardada', donde los procesos que involucran números mayores de elementos se encargan tanto cuanto posible a los sitios donde se comercializan los productos. Simplemente dicho, éste es un sistema donde los vehículos comerciales con las especificaciones requeridas por nuestros clientes se montan lo más cercano posible de los clientes. Este sistema ya está siendo implementado en China, Indonesia, Pakistán y Tailandia, y estamos trabajando para expandirlo a otros países en el futuro.



El Sr. Ichikawa corta la cinta en la ceremonia de inauguración del Centro Hino 3S en Argelia



En la ceremonia, el Sr. Ichikawa expresa su gran expectativa en el mercado argelino

y seguridad, pero también su búsqueda de vehículos comerciales que son durables, confiables, y tienen bajas tasas de averías. Yo creo que la marca HINO se apoya en nuestros esfuerzos para realizar ambos caminos — cuya compatibilidad es difícil en la realidad. Las condiciones deseadas para los vehículos comerciales dependen del país o de la situación en la cual se operan los vehículos. Por lo tanto, me gustaría decir que la competencia elemental de HINO se encuentra en nuestra pasión por proveer vehículos útiles que sean adecuados a cada situación."

La política y pasión de HINO, que el Sr. Ichikawa describe como la competencia elemental de HINO, se extiende allá de nuestro deseo para proveer vehículos, que, creemos, tendrán especificaciones óptimas para nuestros clientes. También enfocamos en los servicios postventa y piezas de repuesto. "El título de esta revista habla por sí mismo. 'Cuidado' es otro concepto de los elementos esenciales de nuestro negocio. En nuestras fábricas, nos esforzamos para fabricar vehículos que son confiables. En nuestros mercados de destino, nos esforzamos para reducir la ocurrencia de problemas a través de inspecciones regulares basadas en los criterios que hemos establecido a nosotros mismos. En el caso de un problema con el producto de un cliente, nos esforzamos para repararlo adecuadamente en la cantidad

Aproximadamente 5 años atrás, HINO adoptó el tema "Desde HINO de Japón a la HINO global" para su estrategia corporativa, y eso simboliza la entrada de lleno de HINO al mercado global. "Hasta entonces, en cierta forma, nuestro enfoque estuvo en el desarrollo de productos adecuados a las necesidades del mercado japonés. Empezamos a cambiar nuestra perspectiva cuando miramos a todo el mundo y descubrimos que teníamos que desarrollar productos para satisfacer las necesidades de un rango mayor de clientes." Fundada en 1942, creemos que HINO ha soportado el rápido crecimiento económico de Japón de la posguerra. Creemos que el hecho de que estuvimos en el mando de la mayor participación en el mercado japonés de camiones de servicio medio y pesado por 36 años consecutivos desde 1973, es una reflexión de cómo hemos continuado nuestra búsqueda para satisfacer las diversas necesidades de nuestros clientes. "Sin embargo", continuó el Sr. Ichikawa, "Debemos continuar nuestros esfuerzos para proveer productos HINO que se consideren útiles por nuestros clientes globales, expandiendo nuestro rango de productos, incluyendo los camiones de servicio liviano. Un ejemplo específico de este acercamiento es nuestro desarrollo de camiones para el uso en minería. Son camiones de servicio pesado completos que requieren alta resistencia, y estamos en el proceso de las pruebas finales antes de su lanzamiento comercial.



mínima de tiempo posible. Éste es el significado del 'Cuidado' de HINO. Nos esforzamos en tener 'Cuidado' de nuestros productos, con la finalidad que nuestros clientes puedan utilizar sus productos HINO sin interrupción. Esto crea una situación en la que todos ganan, nuestros clientes, nosotros, y los concesionarios y distribuidores. Esos lazos fuertes son lo que HINO realmente se esfuerza por conseguir."

HINO ve el camino que debe seguir.

De acuerdo con el tema "Desde HINO de Japón a la HINO global", HINO está dando sólidos pasos adelante. Actualmente, la venta de los camiones HINO se lleva a cabo en más de 70 países por todo el mundo. "Pero el número de países en que operamos no es tan importante. El punto crítico es ver el mundo como una superficie plana y trabajar para expandir tal plano. Creemos también que esto se resume en cómo podríamos satisfacer las demandas de nuestros

HINO's Service

¿Por qué este camión HINO pudo recorrer 1 millón de kilómetros sin ninguna revisión del motor?

**Yuichi Sato, Gerente General, Representante de Hino en Ecuador
Transdyr Cia. Ltda. en Ecuador**

Transdyr, una compañía de transporte en Ecuador, opera actualmente 25 camiones HINO de los cuales 2 han estado en la carretera por 1 millón de kilómetros sin ninguna revisión del motor. Uno de ellos todavía está en operación, extendiendo su kilometraje hasta hoy en día. En verdad, no creemos que sea tan excepcional encontrar camiones HINO que han estado en la carretera por más de 1 millón de kilómetros, pero los vehículos que han logrado eso sin una revisión del motor es una historia diferente. Mientras eso depende del entorno y condiciones de la carretera en la cual se

utilizan los camiones, usualmente los camiones de larga distancia requieren una revisión del motor a la altura de los 700.000-800.000 km. En este sentido, los camiones HINO de Transdyr que han estado operando por más de 1 millón de kilómetros sin una revisión del motor son un caso raro. Esto no parece sorprender al Sr. Yuichi Sato, Gerente General de la oficina de Latinoamérica. El Sr. Sato dijo, "Estamos constantemente recordando a nuestros clientes de la importancia de las inspecciones diarias y del uso de piezas genuinas HINO cuando se requieren reemplazos. Además de las



Las personas en Transdyr, con el camión HINO que recorrió 1 millón de kilómetros sin ninguna revisión



Representante de Hino localizada en Mavesa (uno de los distribuidores en Ecuador). La instalación ha sido renovada para mejorar sus operaciones de servicio



En Mavesa, muchos camiones hacen cola para recibir las inspecciones regulares



Centro de piezas en Mavesa

Dando informaciones detalladas al cliente después de la inspección regular



El Sr. Sato dijo, "Es un placer involucrarse en un trabajo que mejora la satisfacción de los clientes."



Una visita regular a los clientes es una parte esencial de los servicios de alta calidad

inspecciones que proveemos gratuitamente a los 1.000 km y a los 5.000 km, también recomendamos los servicios de mantenimiento regulares cada 5.000 km. Creemos que seguir estrictamente estas recomendaciones ayuda a nuestros clientes a prevenir averías antes que ocurran. Por lo tanto, no es una sorpresa que un camión HINO que haya sido inspeccionado y cuidado regularmente mediante los servicios de mantenimiento apropiados haya estado en la carretera por 1 millón de kilómetros sin una revisión del motor. Yo creo que hay mucho más camiones HINO como esos en todo el mundo."

Como el Sr. Sato dijo, las verificaciones diarias son un elemento esencial para mantener la durabilidad de un camión. Estas verificaciones incluyen inspecciones básicas tales como verificar el aceite del motor, aceite de la transmisión, aceite del diferencial y niveles del aceite de los frenos. Si se requiere reemplazar cualquier pieza, se debe utilizar piezas genuinas. Creemos que esto no sólo asegura que el vehículo vaya a funcionar adecuadamente como un producto HINO, pero también nos ayuda a prevenir averías que pueden resultar del uso de piezas y aceites no genuinos. El Sr. Sato continuó, "Yo creo que Transdyr ha sido diligente en cómo ellos tratan sus vehículos, y han seguido nuestras recomendaciones para las inspecciones diarias, inspecciones regulares, y el uso de piezas genuinas de reemplazo como se estipula. He escuchado que la compañía también pone la seguridad de conducción arriba de cualquier otra cosa, y crea programas de operación que no sobrecargan sus conductores. Creo que estas prácticas — programas de operación que ayudan a mantener sus conductores saludables y la atención dada a sus vehículos — han contribuido para reducir el riesgo de accidentes y averías, y les permiten cumplir su misión de entregar los productos a sus clientes en tiempo y sin error." El Sr. Sato enfatiza que estas condiciones — inspecciones diarias y regulares, el uso de piezas genuinas, y programas de operación razonables — como se ha demostrado en el caso de Transdyr, son todos elementos esenciales para que los productos HINO continúen operando y funcionando adecuadamente. "La longevidad de un camión depende profundamente de cómo el mismo es tratado en una base diaria", dijo el Sr. Sato.

Entre esos cuidados se incluyen las técnicas de conducción ecológica que hemos presentado en las ediciones anteriores de HINO CARES — estas técnicas de conducción no sólo pueden ayudar a los conductores a reducir el consumo de combustible, pero también ayudar a reducir el desgaste de las piezas tales como los discos del embrague. Una compañía en el mercado latinoamericano bajo la supervisión de la oficina del Sr. Sato, Maquinarias y Vehículos S.A. (Mavesa) de Ecuador, realiza seminarios mensuales sobre técnicas de conducción y prácticas de mantenimiento además de los seminarios de conducción ecológica. "Ni que decir tiene, nuestros esfuerzos continúan. Trabajamos activamente en otras áreas donde podemos ayudar a nuestros clientes utilizar sus productos HINO por muchos años. Eso incluye la recomendación del modelo HINO adecuado a las operaciones del cliente, inspecciones previas a la entrega de camiones HINO nuevos, clases detalladas sobre el uso, mantenimiento, así como inspecciones gratuitas en intervalos especificados y servicios de mantenimiento regulares realizados por ingenieros de servicio altamente calificados. Mientras esas cosas sean muy básicas, son todas esenciales", dijo el Sr. Sato. ¿Cuánto tiempo pueden los camiones HINO continuar a satisfacer las expectativas de los clientes y permanecer en la carretera? Creemos que la respuesta a esta cuestión está en el tratamiento básico que esos camiones reciben en una base diaria.

HINO, donde los servicios también continúan desarrollándose.



Las evaluaciones se repiten hasta que las piezas pasen por nuestras normas de calidad. Un técnico ejecuta una prueba en un freno de discos

de calidad entre las piezas genuinas y piezas no genuinas. Es por eso que no utilizamos piezas no genuinas." Exactamente como se muestra en este ejemplo, cualquier propietario HINO que tenga utilizado una pieza genuina en el pasado debe saber por experiencia propia la clara diferencia entre piezas genuinas y piezas no genuinas.

Las piezas genuinas ayudan a los clientes a utilizar el potencial de los productos HINO. ¿Por qué son tan buenas en calidad en comparación con las piezas no genuinas? Déjanos mostrarles el valor verdadero de las piezas genuinas utilizando un ejemplo de frenos — piezas comentadas por uno de los mecánicos de Red Lea Chickens. Supimos del caso por el Sr. Nobuyuki Wada, un ingeniero de la sección de diseño de frenos de la División de Ingeniería de Sistemas y Componentes del Chasis. El Sr. Wada dijo, "Una cosa que podemos decir acerca de todas nuestras piezas es que ellas pasan por muchos procesos de desarrollo hasta que queden disponibles comercialmente." Como hemos mencionado en otras secciones de esta edición de HINO Cares, HINO se esfuerza

piezas para obtener la información de vuelta de una lista aún más diversificada de necesidades de los clientes. Luego, se utiliza esta información de vuelta en nuestros esfuerzos de desarrollo para mejorar esas piezas aún más. En otras palabras, nuestro trabajo nunca termina.

"Uno de los aspectos más importantes de los frenos es la seguridad. Cada país implementa reglamentos severos, y HINO suministra piezas que satisfacen todas las leyes y reglamentos." Además de satisfacer esos requisitos regulatorios, el Sr. Wada dijo que una de las principales misiones de HINO es desarrollar piezas amigables al medio ambiente que proveen los niveles de manejabilidad, seguridad y durabilidad que nuestros clientes requieren.

"En HINO, nos esforzamos para afinar las especificaciones de nuestros vehículos para diferentes mercados y modelos, y desarrollar piezas genuinas que satisfagan las condiciones que nuestros clientes requieren. En este sentido, se puede decir que las piezas genuinas HINO son completamente diferentes de las piezas no

HINO's Genuine Parts

Piezas genuinas HINO — Piezas que satisfacen las condiciones que nuestros clientes demandan para sus vehículos HINO.

Nobuyuki Wada, División de Ingeniería de Sistemas y Componentes del Chasis Red Lea Chickens Pty Ltd en Australia

En nuestra entrevista, el Sr. Maurice Velcich, gerente general de Red Lea Chickens Pty Ltd de Australia, señala la importancia de utilizar piezas genuinas HINO, "No hay duda sobre esto. Las piezas genuinas HINO proveen una confiabilidad excelente. Mediante el uso de piezas genuinas, podemos evitar problemas, tales como averías, y continuar entregando nuestros productos con tranquilidad de espíritu." Red Lea Chickens opera 41 puntos de venta en New

South Wales. La compañía ha estado operando camiones HINO desde 1980 y actualmente cuenta con 29 camiones HINO para entrega. Los mecánicos en Red Lea Chickens también son todos elogios para las piezas genuinas HINO, "Una vez utilizamos un forro de freno que no era una pieza genuina HINO, pero hacia un ruido de freno terrible, y tuvimos que reemplazarlo más temprano que el forro genuino de HINO. Hay realmente una gran diferencia



Red Lea Chickens (RLC) transporta pollos diariamente a sus 41 puntos de venta en NSW



John Velcich (izquierda) — fundador de la RLC. Hijo de John, Maurice Velcich (derecha) — Director ejecutivo de la compañía. Ambos son aficionados declarados de HINO.



Un mecánico en RLC habla apasionadamente acerca de las piezas genuinas de HINO



Camión más reciente con pintura especial para el 50° aniversario de la compañía



Este dispositivo es capaz de probar frenos en las 4 ruedas a la vez



El Sr. Nobuyuki Wada con las piezas de freno después de las pruebas de evaluación y numerosos procesos de fabricación

en determinar las especificaciones de sus vehículos de acuerdo con cada mercado individual para satisfacer las demandas de nuestros clientes. Con esta finalidad, se personaliza cada pieza para satisfacer los requisitos de especificaciones diferentes de cada vehículo. "Con los frenos, estamos desarrollando piezas altamente durables que proveen un rendimiento de freno suficiente y estable para diferentes GVW e condiciones de conducción, y que proveen una sensación de operación de fácil control, además de una larga vida de operación. Las piezas HINO pasan por diversas pruebas para comprobar que están en conformidad con las normas de calidad de HINO. Y solamente las piezas que pasan por estas pruebas de evaluación y procesos de producción salen para la venta en los mercados." Desde esta pequeña cantidad de información, se puede conocer el proceso de desarrollo y el know-how de HINO que está incorporado en las tecnologías. Aún después de salir al mercado, continuamos a monitorear esas

genuinas disponibles en el mercado." Eso es una buena ilustración del espíritu y pasión de HINO involucrados en el desarrollo incluso de las más pequeñas piezas HINO. Creemos que es por eso que las piezas genuinas HINO proveen niveles de calidad que ninguna pieza no genuina podrá conseguir jamás.

Suministramos piezas que maximizan el potencial de HINO.



Ejecución de prueba de durabilidad en un sistema de prueba de vibraciones

No importa cuán alto sea el nivel de rendimiento de un producto particular, nadie deseará utilizarlo si el mismo se rompe dentro de un corto período de tiempo. Creemos que “Productos buenos” son los productos que tienen la confiabilidad que satisface a nuestros clientes. Hay un departamento dentro de HINO cuya principal finalidad es comprobar que los clientes pueden utilizar los productos HINO en su potencial esperado el mayor tiempo posible, y que los productos están diseñados para satisfacer a nuestros clientes. Este departamento es el departamento de pruebas de vehículos.

“El departamento de pruebas de vehículos desempeña un papel importante en el desarrollo de los productos mediante las pruebas de los vehículos y piezas. Nuestras operaciones consisten en tres importantes funciones”, dijo el Sr. Yoshiaki Iwamoto, Gerente General, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos, “La primera función es administrar los procesos de evaluación de los vehículos en su totalidad. La segunda es nuestra operación para evaluar el rendimiento de los vehículos al conducir, hacer curvas, frenar, etc., y reflejar los resultados en el desarrollo. Nuestra tercera función es evaluar la confiabilidad de nuestros vehículos y piezas. Nuestro departamento tiene más de 500 personas, que se dedican todos los días a probar los productos HINO.” La diferencia entre los vehículos de pasajeros y los vehículos comerciales, tales como autobuses y camiones, es que los vehículos comerciales transportan un gran número de personas y carga, y pueden ser utilizados en diversas condiciones en un amplio rango de situaciones dependiendo del país donde actúan. Las pruebas y evaluaciones

sitio donde se utilizarán los camiones HINO. Si la demanda del cliente es mejorar la eficiencia de combustible y hacer cinco viajes diarios de ida y vuelta en una cierta condición, mientras los camiones de otros fabricantes permiten solamente cuatro, o si la demanda del cliente es transportar más carga, llevamos esa demanda en consideración al definir un valor objetivo y al conducir las pruebas. Luego, si encontramos algún problema, proveemos la información de vuelta a nuestras divisiones de desarrollo y diseño, y repetimos las pruebas. También trabajamos con conductores de prueba experimentados, quienes proveen pruebas y evaluaciones subjetivas sobre criterios que son difíciles de cuantificar, así como comparamos nuestros productos con los productos de otros fabricantes, si se requiere.” Si se encuentra algún problema, el departamento de pruebas de vehículos trabaja en estrecha colaboración con las divisiones relacionadas, tal como la división de diseño, para resolver el problema. “No nos gustaría lanzar productos con el nombre HINO a menos que tales productos satisfagan nuestras normas”, dijo el Sr. Hideto Yokoyama, Gerente General Adjunto, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos, aludiendo a la gravedad de la misión que se espera del departamento de pruebas de vehículos. Es por eso que frecuentemente se llama a este departamento de “último bastión” de la división de desarrollo.

Actualmente HINO opera un total de cuatro sitios de pruebas en Japón: tres circuitos de prueba, y un centro de pruebas de piezas. Después de diversas pruebas en esos sitios de pruebas, en ciertos casos, se sujetan los camiones HINO a pruebas de

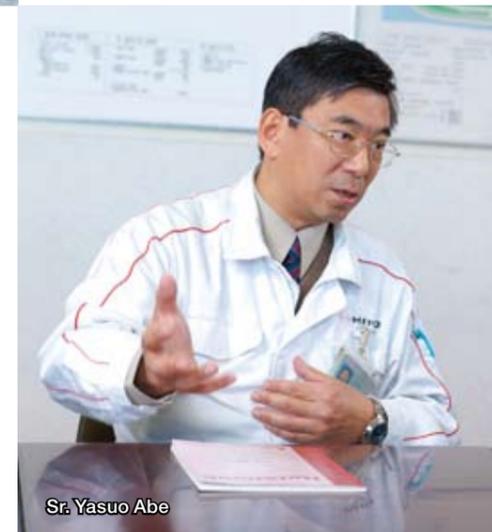
HINO's Technology

Nosotros sólo damos el nombre HINO a los productos que creemos que su confiabilidad satisface a nuestros clientes.

Yoshiaki Iwamoto, Gerente General, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos

Hideto Yokoyama, Gerente General Adjunto, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos

Yasuo Abe, Gerente General Adjunto, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos



Sr. Yasuo Abe



Sr. Yoshiaki Iwamoto



Sr. Hideto Yokoyama



Las posiciones de conducción también se prueban de acuerdo con la ergonomía



Los programas de prueba empleados en las pruebas de vibración en la carretera se adaptan para cada mercado de destino



El circuito de pruebas de Hamura en Tokio desempeña el papel central entre los cuatro circuitos de pruebas de HINO

se conducen llevando tales factores en consideración. El Sr. Iwamoto añadió, “Primero, hacemos estudios en cada sitio al cual se exportarán los productos HINO. ¿Cómo utilizarán los clientes nuestros productos? ¿Y en qué tipo de entorno? ¿Cuál son las condiciones de las carreteras? ¿Cuál será su kilometraje diario? ¿Qué transportarán?” La especificación del mismo modelo de producto puede cambiar dependiendo de tales condiciones. Por lo tanto, nosotros visitamos los sitios donde se utilizarán nuestros productos, desarrollamos programas de pruebas que reproducirán las condiciones encontradas en cada sitio particular, y realizamos pruebas repetidamente.” Hemos escuchado que el número de pruebas preparadas para los camiones HINO será mayor que 1.000. El Sr. Yasuo Abe, Gerente General Adjunto, División de Ingeniería y Evaluación de Vehículos, añadió, “Hemos definido valores objetivo en los ítems de las pruebas basadas en las demandas de los clientes en el

conducción real — que van hasta varias decenas de miles de kilómetros en algunos países antes de la entrega al cliente. Una de nuestras metas es entregar productos HINO que son capaces de contribuir a la rentabilidad de nuestros clientes. Todos los camiones HINO que recorren las carreteras en todo el mundo hoy en día son verdaderos luchadores que han superado nuestras normas internas.

Todas las tecnologías se utilizan para crear el mejor HINO para usted.

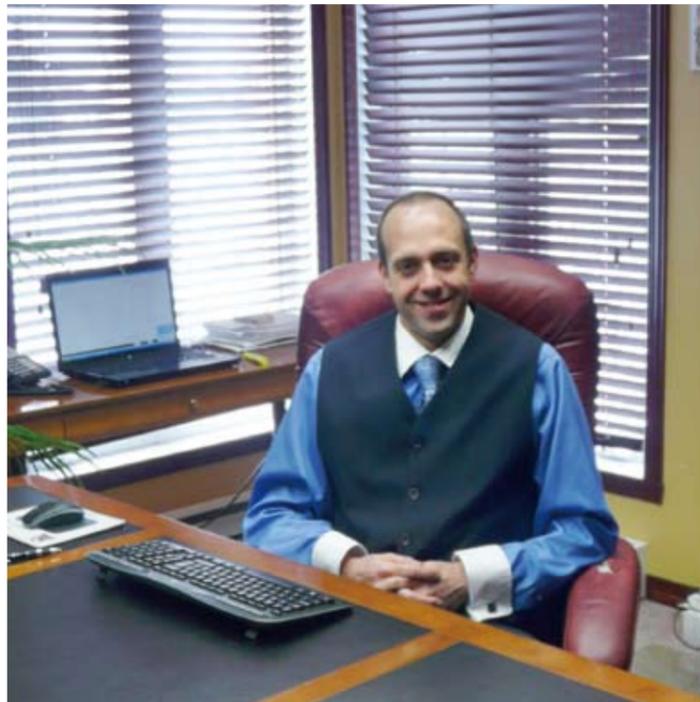
HINO Owner's Voice

HINO, porque hay razones para seleccionar.

Los camiones no son las únicas cosas que HINO provee. Uno de los objetivos más importantes es "crear" el mayor número posible de "razones para seleccionar" el producto o servicio provisto por HINO o por sus revendedores, y "crear" relaciones basadas en la confianza con nuestros clientes. En esta sección, presentaremos a nuestros lectores las compañías que operan camiones HINO. Nos gustaría de darles una idea de cómo los camiones HINO sirven nuestros clientes de todo el mundo, preguntándoles sus razones para elegir un HINO. *Los clientes se presentan en orden alfabético por nombre del país.

Para historias más detalladas acerca de los propietarios HINO, visite la siguiente dirección:

http://www.hino-global.com/products/owners_voice/index.html



Canadá/ Meubles Denis Riel Jean-François Riel, Presidente

Meubles Denis Riel es una compañía de muebles en Quebec. El Sr. Jean-François Riel, presidente de la compañía, dijo que ellos decidieron comprar camiones HINO en 2007 después que supieron de la reputación de los camiones por uno de sus suministradores en 2007. "Cuando empezamos a utilizar los camiones, descubrimos que su confiabilidad era fiel a su reputación, no sólo en términos de confiabilidad del producto, pero también en términos de servicios. Hemos tenido un período de inactividad cercano a cero, que nos permite entregar nuestros productos de muebles puntualmente a nuestros clientes. Además, los camiones HINO tienen buena eficiencia de combustible y nos ayudan a aumentar nuestros lucros. Nuestra próxima compra de camiones, por supuesto será de camiones HINO."



Ecuador/ Trans Futuro Jorge Cheing, Director Ejecutivo

Las principales actividades de Trans Futuro son el transporte de materias primas y algunos servicios de limpieza. Actualmente la compañía opera 8 camiones HINO. "HINO tiene una larga historia en Ecuador, una buena reputación, y ofrece tranquilidad de espíritu mediante su garantía y servicio postventa", dijo el director ejecutivo de Trans Futuro, el Sr. Jorge Cheing. "Es por eso que decidimos ir con HINO. Conforme a su reputación, ella provee un excelente rendimiento y ofrece un buen servicio postventa, y por eso estamos muy satisfechos." Uno de los conductores de la compañía, el Sr. José Olivo, dijo, "los camiones HINO son potentes aún cuando transportan una carga pesada. Casi no siento la diferencia entre conducir cargado o vacío. Los camiones son muy confiables."



Costa Rica/ Policía de Tránsito de Costa Rica Jimmy Salazar, Jefe de la Patrulla de Caminos

La principal misión de la Policía de Tránsito de Costa Rica es reducir el número de accidentes de tránsito. Actualmente, la policía opera un total de 33 camiones de la serie HINO 300 como camiones de remolque, principalmente en las operaciones de patrulla de caminos. "Los vehículos en la carreteras de Costa Rica están más grandes y más pesados en los años recientes. Por lo tanto, cada vez que ocurre un accidente, sentimos cada vez más la necesidad de camiones más potentes para remolcar esos vehículos grandes y pesados. Es por eso que elegimos los camiones HINO," dijo el Sr. Jimmy Salazar, Jefe de la Patrulla de Caminos. Operador de torres de perforación, el Sr. Oscar Mongalo, quien actualmente conduce camiones HINO nos dijo, "El confort y facilidad de conducción contribuyen a una conducción segura. En este sentido, no hay más nada que se pueda desear de los camiones HINO."



Vietnam/ Phuong Nam Seafood Lam Ngoc Khuam, Director Ejecutivo

Phuong Nam Seafood es una compañía de exportación de productos del mar, incluyendo camarones. El Sr. Lam Ngoc Khuam, director ejecutivo en la compañía, nos explicó por qué la compañía decidió utilizar camiones HINO. "Sentimos que los camiones HINO no se averían y son muy durables. Ellos proporcionan una buena economía de combustible y eso nos permite reducir nuestros costos de transporte. Al principio, consideramos otros fabricantes, pero nos damos cuenta que los camiones HINO ofrecían más ventajas." El Sr. Le Huy Ngoan, uno de los conductores en la compañía dijo, "Se puede acelerar y desacelerar los camiones HINO con mucha suavidad. Ellos son muy buenos en las subidas. Antes yo conducía un camión solamente por el trabajo, pero con el camión HINO comencé a tener placer por la propia conducción."



Latest News



Máquina HINO del Rally Dakar afinada especialmente para la durabilidad y confiabilidad en áreas como la suspensión



Vencedor de doble corona, Teruhito Sugawara, conductor del camión N° 2



Yoshimasa Sugawara, conductor del camión N° 1, tiene el récord de más inscripciones en el Rally Dakar

El Equipo Sugawara de Hino consiguió la 19ª terminación consecutiva en el Rally Dakar. El equipo ha ganado una doble corona: Una en la categoría de camiones de producción y otra en la categoría de menos de 10 litros.

Nuevamente este año, el Equipo Sugawara de Hino ha realmente superado nuestras expectativas. El Rally Dakar de 2010 ha sido realizado nuevamente entre Argentina y Chile. La ruta fue aún más dura en comparación con la ruta del último año, con la terminación de solamente 28 vehículos de los 52 vehículos inscriptos en la categoría de camiones. En tales condiciones rigurosas, el camión N° 2 HINO 500 Series conducido por el Sr. Teruhito Sugawara entró en el 7mo lugar general en la categoría de camiones, y venció el campeonato en la clase de menos de 10 litros y en la categoría de camiones de producción. Esas victorias fueran aplastantes con una diferencia entre los segundos lugares de 6 horas, 9 minutos y 29 segundos en la categoría comercial y de 17 horas, 23 minutos y 29 segundos en la clase de menos de 10 litros. Además, ésta fue la primera vez que el equipo participó en la categoría de camiones de producción. Las imágenes valientes de estos camiones HINO, que se conocen por "Pequeños Monstruos", transmiten una sensación de fuerza y proporcionan muchos momentos emocionantes a los aficionados de HINO. "Nos comprometemos a lograr resultados, porque habíamos llegado en segundo lugar el año anterior (en la clase de menos de 10 litros). Nuestra doble corona nos dejó muy entusiasmados," dijo el Sr. Teruhito. El Sr. Teruhito también comentó que las llaves para la victoria de este año fueron las máquinas HINO, que han sido especialmente afinadas para la carrera de este año en áreas como la durabilidad y confiabilidad de sus suspensiones, y el sólido trabajo de equipo de HINO. Las máquinas HINO fueron puestas a punto por cinco

mecánicos, quienes fueron elegidos entre mecánicos de HINO y de sus concesionarios. "Este año nuevamente, hemos podido formar un equipo de mecánicos fuertes y habilidosos. Hemos trabajado 24 horas al día, todos los días, y cada uno de nosotros dio más de 100% de su energía, dijo el Sr. Takayuki Monma en nombre de todos los mecánicos de HINO. Además, el Sr. Yoshimasa Sugawara ha extendido su récord del mayor número de inscripciones en esta carrera a 27 este año. El Camión N° 1 del Sr. Yoshimasa fue forzado a tomar un desvío debido a problemas mecánicos, y fue descalificado porque no pudo alcanzar uno de los puntos de control. "Me quedé muy decepcionado con la descalificación de nuestro camión, pero estoy contento que



Ceremonia de Llegada realizada en Buenos Aires al 17 de enero

el Equipo Sugawara de HINO ha podido terminar la carrera por 19 años consecutivos y consiguió vencer la categoría de camiones de producción por primera vez. Agradezco a los mecánicos, quienes trabajaron muy duro para poner a punto nuestros camiones todos los días. Estoy desarrollando mi espíritu de lucha aún más para la carrera del próximo año." Exactamente como esos comentarios resueltos del Sr. Yoshimasa sugieren, el equipo continuará a impresionar con sus capacidades e imágenes valientes de las máquinas HINO.

Hay muchas noticias alrededor que cuentan muchas cosas acerca de HINO.



Los cinco mecánicos elegidos de HINO y de los concesionarios por toda la nación para soportar la carrera

Hino Motors, Ltd.

Address: 1-1 Hinodai 3-chome, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan
Global Site: <http://www.hino-global.com>



©Hino Motors, Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, copied or transmitted in any form or by any means.

Printed in Japan